

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

РІК L Ч. 20. Джерзі-Ситі, Н. Дж., вівторок, 27-го січня 1942.

No. 207 Jersey City, N. J., Tuesday, January 27, 1942.

VOL. L

ТРИ ЦЕНТИ ЗА ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ ПЯТЬ ЦЕНТИВ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ

Тел. „Свобода“ ВЕРґас 4-0237. — Тел. У. Н. Союз: ВЕРґас 4-1016 4-0807

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA FIVE CENTS ELSEWHERE

Знову Затоплено 5 Перевозових Японських Кораблів - Успішний Американський Протинаступ на Філіппінах - Субмарини Затопили Корабель Близько Атлантик Сіті

ПРЕЗИДЕНТ КОНСОЛІДУЄ ОРГАНІЗАЦІЮ АРМІЇ ТА МАРИНАРКИ

ВАШІНґТОН. — Президент Рузвельт, одержавши звіт про японський напад на Перл-Гарбор, рішив перевести консолідацію армії та мари́нарки на всіх важливих місцях, де діють американські збройні сили. Наразі вже пороблено значні зміни для охорони прибережних оборонних уряджень. З того виходить, що ген. Френк Андерс є командантом оборони Панамського Каналу, а ген. Делос С. Емонс, що заступив ген. Волтера Шорта на Гаваї, одержав ширші повноваження ніж мав їх його попередник в часі японського нападу. В деяких полозах краю команда армії та мари́нарки спочиває в руках одної людини. Як виказує рапорт Робертса про японський напад на Перл-Гарбор, між армією та мари́наркою не було координації й це спонукало президента до переведення ширшої реорганізації у всіх збройних силах Америки.

ВІДОМІН ПОДІЇ В ПЕРЛ-ГАРБОР

ВАШІНґТОН. — Всюди ще далі обговорюють звіт о-кремої комісії, названої през. Рузвельтом до розсліду японського нападу на Перл-Гарбор, де 7 грудня 1941. Овен Ж. Робертс, член Національного Суду, голова цієї комісії, повідомив, що не було обов'язкової чуйності з боку адмірала Гесбенда Е. Кімела і ген. Волтера Шорта. Вони не повзяли потрібних мір охорони перед такими нападами, хоч до цього звизала їх верховна команда з Вашингтону. Зате воляв і нижче старшинство, стверджує звіт, виявило підчас японського нападу високу військову мораль.

ПАН-АМЕРИКАНСЬКА КОНФЕРЕНЦІЯ ПЕРЕД ОСТАТОЧНИМ ВИСЛІДОМ

РІО-ДЕ-ЖАНЕЙРО (Бразилія). — Конференція 21 американських республік добігає до кінця та по всяким сподіванням осягне сподівані успіхи, коли 19, а можливо й 20 американських держав зирне офіційно всі дипломатичні, фінансові й торговельні зносини з Німеччиною, Італією та Японією. Покищо вже три держави, а саме Парагвай, Болівія та Уругвай зирнали зносини з Державами Осі, а президент Бразилії Гетуліо Варгас заявив, що й Бразилія піде негайно за їх слідом. Сподіються, що таке зирнання Бразилії наступить негайно по закінченні пан-американської конференції. Лиш одна Аргентина висунула певні застереження та оставила сумнів щодо того, чи вона виконає рішення пан-американської конференції.

ВАШІНґТОН НЕ МАЄ ВІСТОК ПРО АРЕШТ АМЕРИКАНЦІВ В ПАРИЖІ

ВАШІНґТОН. — Департамент стейту досі не має жадних інформацій про донесений арешт німцями 200 американців в Парижі. Звідомлення з Віші подають, що німецькі власті арештували 200 американських громадян як закладників та вислали їх до бараків в Бенсансон. Згідно з тими вістками, що їх принесла преса, німці тримають тих американців як закладників за добре трактування німецьких громадян, що є тепер в Америці.

РОЗПОРЯДЖЕННЯ ЩОДО КАРТОК ІДЕНТИЧНОСТІ ДЛЯ ЧУЖИНЦІВ

ВАШІНґТОН. — Генеральний прокуратор Антоні Бидел видав розпорядження про те, хто з чужинців має старатися за картками ідентичності. Отже згідно з його розпорядженнями австрійці, австро-угорці та корейці не є обов'язані вибирати такі картки. Зате ті німці, італійці та японці повище 14 року життя, які тепер є позбавлені свого громадянства, а не мають ще іншого, є обов'язані зголоситися про картки. Вимог становлять лиш ці німці, італійці та японці, які до дня 7. і 8. грудня 1941 р. набули інше (не німецьке, італійське чи японське) громадянство, отже також не обов'язані вибирати картки ідентичності. Час вибирання тих карток на східні, полудневі й західно-середні стейти припадає на дні від 9. до 28. лютого ц. р. За невиконання того розпорядження чекає строга кара, як замкнення до концентраційного табору і пр.

ТОРГОВЕЛЬНИЙ ДОГОВІР З ЛАТИНСЬКИМИ КРАЯМИ

ВАШІНґТОН. — Злучені Держави заклали торговельний договір з 16 Латинськими Краями в Ріо-де-Жанейро, на основі якого знесено деякі митні тарифи та усунено граничні перешкоди. Ціллю того договору є вможливити зріст воєнної продукції західної півкулі та тим запевнити перемогу Об'єднаних Держав над Державами Осі. Лиш чотири полуднево-американські держави, а саме Аргентина, Бразилія, Чиле й Еквадор ще не підписали договору. Однак є сподівання, що Бразилія та Чиле скоро підпишуть, як теж й дві останні республіки. Договір цей триватиме на час теперішньої війни.

НОВИЙ ТРИУМФ АМЕРИКАНСЬКОЇ ФЛОТИ НА ДАЛЕКОМУ СХОДІ

ВАШІНґТОН. — Як подає департамент мари́нарки, американські воєнні кораблі затопили 5 японських транспортних кораблів в Преліві Макасар, біля острова Борнео. Від вибуху японсько-американської війни 7 грудня м. р. американські субмарини, кораблі та літаки знищили вже 48 японських кораблів, в тому 11 кружляків, нищівників та один панцирник. З Батаві, столиці Нідерландської Східної Індії повідомляють, що голядські літуні збомбардували два інші японські кружляки та один перевозовий корабель біля берегів Борнео.

АМЕРИКАНСЬКИЙ ПРОТИНАСТУП В БАТААН

ВАШІНґТОН. — Ген. Доглас МекАртур, уживаючи флангової тактики, повів успішний протинаступ на свою правому крилі в провінції Батаан та відкинув японський наступ, що загрожував його відділам. Своім маневром ген. МекАртур не тільки завдав ворогові великі матеріальні страти, але також спричинив це, що японські війська тепер здержані, що викликає стабілізацію на тому відтинку лусонського фронту. Департамент війни повідомляє, що японські війська на Філіппінських Островах одержали в останньому часі значні підмоги та що вони задумують посилити свою офензиву проти американсько-філіппінських ліній.

ЗАТОПЛЕНО НОРВЕЗЬКИЙ КОРАБЕЛЬ 35 МИЛЬ ВІД БЕРЕГА

НЬЮ-ІОРК. — Ворожа субмарина затопила трьома торпедами 9,305-тоновий норвезький корабель „Варангер“ в віддалі 35 миль від американського побережжя. Ціла залога, зложена з 40 людей, прятувалася, але на дно моря пішов дорогий цінний ладунок-нафта. Затоплення наступило напроти містечка Сі-Ай-Сіті, Н. Дж., що лежить 25 миль на південь від Атлантик Сіті, Н. Дж.

НІМЦІ ПОВЕЛИ ПРОТИОФЕНЗИВУ В ЛІБІ

КАІРО. — Німецькі війська генерала Ромеля повели проти британських військ у Лібії протиофензиву. Користаючись з дуже поганої погоди німці в Лібії дістали сильні скріплення в зброї і людях. Внаслідок того скріплення вони повели наступ на британські позиції і посунули їх на схід кількадесять миль та пройшли місто Атедабію. Там вони звели завзяту боротьбу з британськими військами. Боротьба ще не закінчена.

НАЛЕТ НА КОНВОЙ ДЕРЖАВ ОСІ

КАІРО. — Британські літаки віднайшли на Середземному морі великий конвой Держав Осі і відразу на нього напали. Вони бомбардували той конвой впродовж двох днів і одної ночі та у висліді завдали йому великі шкоди. Вони тяжко ушкодили і мабуть затопили великий 20,000-транспортний корабель, затопили інший, трохи менший. Тяжко ушкодили бомбами кружляк і торпедовець.

КРІВАВІ БИТВИ НА МАЛАЙ

СІНГАПУР. — На Малайському півострові далі ведуться завзяті бої за Сінгапур. Японці поробили лиш маленькі посушення вперед. Опір британців чимраз більше кріпшає, але японці мають над британцями велику перевагу в числах.

НАЛЕТ НА ТАЙЛАНД

РАНґУН. — Китайські літаки масово налетіли на найбільшу японську повітряну базу в Бангкок, Тайланд і збомбардували його. Японці були так заскочені тим налетом, що вони не всіли були дати належної відсічі і ті літаки всі ціло вернули назад. Багато летунів у тих літаках були американські добровольці.



ЛЮБОВЯЛНІ ЯПОНЦІ. — Обрахувують, що є в Злучених Державах до 150,000 японців, що є вірні державі. Більшість з них становлять ті, що родились в Америці. На образці бачимо величезне зібрання підчас якого молоді японці виявляють свою любов'язність до американської землі. Це діється в Будійській святині в Сіяті, Ваши.

НІМЦІ АРЕШТУВАЛИ В ПАРИЖІ 200 АМЕРИКАНЦІВ ЯК ЗАКЛАДНИКІВ

ВІШІ. Німецька окупаційна влада в Франції арештувала біля 200 знатніших американців на території Франції, які залишилися там не звертаючи уваги на війну. Причиною цих арештувань, як пояснюють німецькі кола, є те, щоб змусити американські власті до доброго трактування німецьких громадян, амерштованих американською владою. Згадавши американців німці запроторили до брудних військових бараків, в яких нема жадних вигід потрібних для життя. Французькі гуманітарні інституції зорганізували поміч тим американцям.

СПРОБИ ВИСАДИТИ ЧОРЧИЛА

ЛОНДОН. — В англійських політичних колах відбуваються різні тихі тертя, які мають довести до триденної дебати в англійському парламенті над провадженням війни. Деякі кола в консервативній партії, до якої належить сам Чорчил, пробують своїми інтригами висадити Чорчила з прем'єрства. Однак отверто вони цього бояться робити, бо особистий престиж Чорчила в теперішню пору в Англії дуже великий. Вони критикують поведінку уряду відносно війни на Далекім Сході. Всю вину вони хочуть скинути на необачність уряду, врядові кола пояснюють, що належної підготовки в Сінгапурі годі було виконати тому, бо воєнний матеріал мусів іти на інші фронти, хвилево важніші від Сінгапуру. В парламенті є і такі особи, які вину пробують зложити на Америку, зокрема на її провідників в Гаваї. Британський уряд рахував, що дістане від американських збройних сил на Далекім Сході обіцяну поміч, але тої помічі не дістав, говорять вони. Серед деяких послів слідне також незадоволення з причини прохання австралійського прем'єра Куртіа помочи в американського президента Рузвельта. Домінія Австралії є звязана з Англією і безпосередна просьба до інших країв ті звязки розриває, говорив посол Беверлі Бакстер.

НОВИЙ АНГЛІЙСЬКИЙ КОРАБЕЛЬ

ЛОНДОН. — Британський уряд заявив, що минулого грудня це найновіший боевий корабель „Дюк оф Кент“ перевіз Чорчила через Атлантику на побачення з Рузвельтом, а не „Принц оф Вейльс“, який від того чого пішов на дно від японських повітряних торпед. „Дюк оф Кент“ є такої самої величини і конструкції що й „Принц оф Вейльс“. Він має 35,000 тонн і наймодернішу зброю. Викінчування його будови майло ще потривати з рік. Але внаслідок війни будову припинено. Жийсь час уряд держав у тайні це, що той корабель вже є в службі. Але тепер уряд це розкрив, мабуть тому, щоб тим успокоїти своїх людей відносно затоплення „Принца оф Вейльса“.

ГЕН. ЖУКОВ ПРО ПОМИЛКИ НІМЦІВ

МОСКВА. — Командант советських сил на центральнім фронті, генерал Жуков, заявив чужим журналістам, що німці зробили велику похибку у провадженні війни на сході. Вони не приготувались до зими цілковито і то не лиш під оглядом одежі, але й під оглядом зброї. Вони забули, що серед морозних великих сніжних просторів повзає а навіть гармати та літаки матимуть мале примінення. Зазнавши великих невдач, німці падають на дусі і мораль німецького воєнка за-ломлюється, говорив ген. Жуков. Він також підкреслює, що советською тактикою тепер є не вдарити просто в німецькі лінії, а обходити їх ззаду і нищити їх по куски. Советські воєнні кола свої успіхи приписують у великій мірі теплому одностроєви советського воєнка, який складається з кри-зичайних чобіт, з „валенок“, себто теплих, хоч несугарних сукняних чобіт, далі — з ватових штанів, кожухів та шапок. В тім одностроєви советський воєнка далеко краще видержує мороз, ніж німецький воєнка. Німці, кажуть советські кола, дуже нерано вилазять з теплих міст і містечок на чисте поле, щоб там звести боротьбу з советським військом.

АРЕШТИ В РУМУНІ

БУКАРЕШТ. — Уряд генерала Антонеску звелів арештувати 200 румунів зпоміж найвищої верстви, мовляв, за те, що вони живуть розкішним життям в той час, коли нація кєрвається в війні. Але інші кола цей арешт пояснюють тим іншим, а саме, незадоволенням серед румунської провідної верстви з війни і спробою повалити режим Антонеску.

ТУРЕЧЧИНА ЗАЖУРЕНА

АНКАРА. — Туреччина зажурена невдачами альянтів на Далекім Сході. Турки припускають, що також їх власна доля буде загрожена, коли японці переможуть альянтські сили на Далекім Сході і допустять японські кораблі на Індійський океан. До того турки непокоять різні політичні інтриги, зокрема німецький амбасадор фон Папен, що своїм поступованням старається витиснути на руках моральні репресії.

"СВОБОДА" (Ukrainian Daily)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays
by the Ukrainian Press and Book Company, Inc.,
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.
on March 20, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103
of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Підписаний текст оголошення має бути в адміністрації 48 годин перед
видачею числа, в котрім оголошення хоча мати своє оголошення.

За оголошення редакція не відповідає.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

З Канади належить посылати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY, N. J.

Чи Вже є у Вашій Хаті?

Перейдемо до дійсності, себто до чисел і фактів, які нам викажуть, принаймні до певної міри, що ми собою уявляємо під культурним оглядом, а також і щодо цього, як дбаємо про поширення знання про Україну серед американців. А далі й — серед наших власних дітей.

Коли це підносимо, то легко догадатись, що хочемо згадати про справу поширення наших найновіших видань: "Історія України" М. Грушевського й книжки Ю. Вернадського „Богдан — гетьман України”.

Не хочемо казати, що зде іде з поширенням тих видань. Навпаки, коли брати під увагу минуле, то можна сказати, що добре. Але це нас не задовольняє. І не задовольняє певно кожного, хто вдумався глибше в ці справи, хто розважив добре, що тепер діється в світі. А далі, в якому важкому положенню опинилась українська справа навіть і тут в Америці, де ще можна було про неї найсвобідніше говорити і найбільше її боронити. Ось і тому, беручи ці справи з чисто американсько-політичного боку, треба нам поширити якнайбільше й якнайскорше згадані видання, щоб таким чином облекшити американцям пізнання української справи. Бо доперва її пізнавши, вони скорше зорієнтуються у тих всіх калюмніях, якими обкидається український визвольний рух, а зокрема тих, що хотілиб допомогти українському народови визволитись з неволі.

Це для нас ясне, що щоб сьогодні добре боронити і слухати українських змагань, то в тому мусить допомогати тут ріджене наше молоде покоління. Без нього те завдання не можливо виконати. Бож виконувати його треба не тільки в якомусь одному центрі, в якійсь одній газеті, чи в якійсь одній організації, але всюди по місцевостях. А коли так, то треба тому молодому поколінню, що має це виконати, добре пізнати ту справу, яку приходить боронити, чи її розяснити. Дещо матеріалу про це можна знайти в інших, менших книжках чи брошурах. Та всі вони не заступають того, що можна знайти в згаданих вище книжках. Бо, наприклад, яке велике є нерозуміння епохи Хмельницького! Скільки небеліць можна ще й тепер вчитати про „погроми” з часів Хмельницького, чи про „особисту пімсту”, як це представляється часто в пропаганді, що ставиться ворожо до визвольних змагань українського народу. А як розумно й документально можна на це відповідати, колиб знати те, що знаходиться в книжці Ю. Вернадського „Богдан — гетьман України”. Саме тому, що ця книжка, як і „Історія України” є такі цінні видання, ми є свідками гадючого нападу на них з боку різних типів, яким не є на руку правда про Україну й український нарід та його терпіння і змагання. Та ця правда мусить бути в кожній нашій хаті, щоб звідтам могла лекше поширитись по всій американській землі.

Авжеж, Що Льояльні!

(З Канади для „Свободи”).

Як канадійці або американці сходяться в пам'яті шотландського поета Роберта Борнса на спеціальний концерт-святотата співають шотландські пісні й деклямують шотландські вірші, то чи хтось їх осуджує за те, що, мовляв, вони не є льояльними канадійцями або американцями?

Чи хто підозріває канадійців або американців вальйського походження, що вони, мовляв, не є льояльними Канаді або Злученим Державам тому, що на сходинах у свято св. Давида співають та розмовляють теж і по вальйськи?

Чи хто вказує пальцем на якого там американського громадянина польського або жидівського походження, що він не є льояльним Злученим Державам, бо він часом теж по польськи чи по жидівськи заговорить?

Авжеж, що ні! Хто стидяться свого походження й роду і тому стає американцем, з того напевно й добрий американець не вийде. Дійним американським громадянином є та людина, що ставиться з пошаною як до свого роду, так і до культури того народу, з якого походить. От, наприклад, до теперішній голова Злучених Держав — президент Френклін Делано Рузвельт — ставиться як до великої цінності до тієї біблії, що її його предки привезли сюди з Голандії. Гордий своїм шотландським походженням і теперішній прем'єр Канади — Мекензі Кінг. Знову канадійці та американці українського походження горді з того, що вони походять з того народу, що видав славних українських козаків, що цимим століттям боролися за волю й демократію — козацький лад. Горді вони й тим, що український найбільший поет — Тарас Шевченко ціле своє життя оповів — поетичним словом борювався за волю й рівні права для людей. Та це, що вони гордяться своїм походженням і бажать кращої долі українцям в Європі, зовсім не стоїть їм на перешкоді бути зовсім льояльними й патріотичними американцями. Так само льояльно ставляться й канадійці українського походження до Канади. Інакше й бути не може!

Чи хто з американців вважає, наприклад, американських жидів (евреїв) нелояльними супроти Злучених Держав, тому, що мають свої окремі товариства, освітньо-виховні інституції, часописи, дом молитви? Чи докоряє їм

хто за те, що вони вчаться і тут відроджені старо-єврейської мови? Чи осуджує їх хто за те, що вони турбуються, наприклад, долею своїх братів по крові в Палестині? Ні, за це все вони дістають навіть і похвали. Признання мають і такі американські громадяни, що походять з Швеції, Норвегії та Данії, а не забувають і про своє походження, і, наприклад, дбають, щоб всі чільні твори скандинавської літератури були перекладені й на англійсько-американську мову. То чому мав би хто докоряти американським українцям за те, що найкраще в українській культурі, до скарбниці американської культури? І чому глядіти завидним і зловним оком і на те, що американські українці за безпечили себе добродійно-асекраційними товариствами?

Коліб українці, чи ті, що беруть повенелений український нарід в оборону, не мали скрізь ворогів, то булоб зовсім зайвим ставити такі запити, як ми їх поставили вище. Та мають ворогів навіть і канадійці та американці українського роду, тому, що вони походять з такої країни, що багата чорноземом і своїми мінералами, а має дуже зухвалих сусідів, які хотілиб мати ті всі багатства для себе. І агенти отих, що хотілиб панувати над Україною, потайки не перестають цукувати та підкожувати й канадійські та американські влади проти таких, які хотілиб бачити український нарід свободним, а Україну незалежною. В Канаді про це все вже добре знає державна влада. І тому на наклени на своє населення українського походження не звертає увагу. Булоб добре, щоб і Злучених Держав, як і будь-яка держава, влада була основно поінформована про своє населення українського походження і не звертала уваги на доноси та підшепти зловних одиниць чи чинників, що ставляться ворожо до визволення українського народу і стараються очернювати теж і американських українців, та їх товариства. Коли де знайдеться яка одиниця українського походження, що невідповідально або шкідливо говорить або поводить, то на те є влада, щоб зробила з нею порядок. Такі звиненні одиниці трапляються між всякими людьми. Думую, що американські влади вже могли віддавна пізнати, що американці українського походження та їх товариства й видавництва зовсім льояльні Злученим Державам, та що вони не ста-

Большевицькі „Пято-Колумністи” в Америці

Большевицька язва, яка ще недавно підточувала Америку в самій основі й у нахабний спосіб підкресляла, що її серце та інтереси зв'язані з Москвою, тепер користає з хвилюючого вигідного конюктурального положення в Америці та давай адувати великих американських патріотів. Удаючи їх та большевицька язва малює найчорнішими красками інших американських громадян, справжніх патріотів та старається між ними викликати трітця та непорозуміння.

Цю большевицьку отруту ширять в Америці різні кола й газети. Українсько-американська суспільність має теж своїх розсадників цієї прокази. А до них належать ньюйорські большевицькі „УІВісти”, що від хвилини напад на Совети прибрали маску дуже великих американських патріотів і демократів. А ще недавно ті самі „УІВісти” явно служили й німецькому націзові стараючись всіма силами притупити американську чуйність на те, що діялось в Європі, а навіть стараючись висміяти політику президента Рузвельта, яка прямувала до того, аби розбудити американський нарід до тих небезпек, які над ним висіли, та які опісля на нього таки спали.

Ось що ті недавні нацистичні агенти рік тому писали. В „УІВістях” з 2-го січня 1941 знаходимо на передовій сторінці великий репортаж про промову сенатора Вілера, відомого ізоляціоніста, якого тепер та сама большевицька газета так дуже лає. В тім репортажі обширно подані цитати промови згаданого сенатора, між ними такі слова: „Американці! Не дайтеся захопити масовою істерією. Не подорожуйте шляхом, на якому були в 1917 р. Ви повісили тоді фігуру, яка представляла Бобла Фоллета, бо він був протів війни, опісля відпокутували свій вчинок і поставили його до салі слави. П'ятнадцять років після війни, коли виявлено тайні договори, ви побачили, що вас оманено. Чи історія

либ проти Злучених Держав під якою намовою. Ось ті американці українського походження не тільки дуже льояльні, вони і дуже горді бути та називатися американцями! Вони готові й своє життя віддати в обороні Злучених Держав й їхнього демократичного способу життя! І його дійсно віддають, як це виказують воєнні звіти.

О. Івах, Вінніпег, Мані.

нагло змінилась? Чи вчорашні факти перестали бути фактами? Чи ця війна має краший запах, ніж минула? Не дайтеся обманути так званим вельможам”.

Ось такі слова повторяли ці московські агенти на сторінках своїх газет. Та не думайте, що ті слова наводили „УІВісти” на те, щоб їх опісля опрокинути та натаврувати. Борони Боже. В тім самім числі в редакційній статті вони пишуть ось що:

„Сенатор Вілер виголосив промову минулого понеділка, що її можна уважати відповіддю на промову Рузвельта з минулої неділі. Промову Вілера з усіма її недотачами треба уважати начасі. І більшість американської преси старається цю промову замовчати, або переказала її як незмітну „новинку”, все одно вражіння в народі від цієї промови оставить наслідки. Замітно, що між тою пресою, для якої промова сенатора Вілера була незамітною „новинкою” парадують „ліберальні” органи, як „Нью Йорк Пост”, „Пі Ем” і тим подібні. Між іншим сенатор Вілер запропонував почати формувати погляд в справі можливого замирення. Іншими словами, сенатор тільки підчеркує домагання мас, щоб воюючі сторони оприлюднили цілі війни. Адже війна не може продовжуватись безконечно. Воюючі сторони повинні ясно сказати, за що воюють? Зрештою народи повинні вимогти такі точні определення від урядів, що відповідальні за цю війну. Від себе Вілер пропонує такі питання, що малиб лягти, на його думку в основу замирення Європи:

„Німеччина повинна бути визнана в кордонах з 1914 року. Чехословаччина й Польща повинні стати автономними країнами. Німеччина має одержати всі свої колонії” перед попередньою війною. Очевидно, що Данія, Норвегія, Бельгія, і Голландія повинні бути незалежними країнами. Алязія і Льютарингія повинні і даліше оставити частинами Франції. Ніяких воєнних контрибуцій. Ніяких відшкодувань, чи репараций. Обмеження збройних сил.

„Ці пропозиції — пишуть від себе далі „УІВісти” — можна прийняти вісцільно, можна їх відкинути взагалі, можна справити, можна зреформувати. Як план для миру, вони далекі від такого. Важне, що сенатор Вілер ставить питання рубом: За що воюєте? І таке питання направлено не тільки на адресу Лондону й Берлі-

на, але й Вашингтону. Сьогодні вже ніхто серйозно не говорить про нашу неутрачальність у відношенні до війни, не говорять про таку і сенатор Вілер, бо фактично у цій війні Злучені Держави беруть участь, хоч не безпосередньо своїми військовими силами. Таким чином питання на місці: Яким наслідком з тої війни бажає Америка? Відповісти загальною фразою, що бажимо поразки фашистському союзови, мало! Для мира в Європі і світі взагалі потрібно чогось більшого, як самого повалення фашизму. Війна 1914—1918 рр. була настільки руйнуючою, що й тепер, хоч про фашизм в тім часі ще ніхто не чув. Ми більше як певні, що пропозиції сенатора Вілера, якими недостатніми вони не булиб, будуть визнані як „табу” для обох воюючих сторін. Бо обі сторони імперіалістів не хотять нічого менше, тільки виключного панування над світом. Але ці пропозиції допоможуть американським робітникам переконатись, що усі ці заяви про війну між демократією і фашизмом є димовою занавісою, за якою імперіалісти „пробують” закрити свої дійсні цілі війни. Фактично все так було: Все палії воєн знаходили якісь форми масового обманства, гнали народи на різню і тільки після кожної війни ставало людям ясно, що задармо пролягло море крові, за дармо вмирали трудящі, коли на справу глядіти зі становища інтересів народів, а не торгівців смерті, не зі становища інтересів імперіалістів”.

Ось так писала рік тому та большевицька рептилка, яка сьогодні надягнула шати великого американського патріотизму. Вона тоді зачисляла президента Рузвельта до воєнних підбурхачів, до світових імперіалістів та торгівців смерті. Сенатор Вілера вона тоді величала. Найвиразніше на світі обстоювала німецькі інтереси. Треба повернути Німеччині її границі зперед минулої війни та віддати всі колонії, повторяла вона за Вілером. Замало повалити фашизм, говорила від себе. Фашизм і нацизм не другорядна справа. Війна між фашизмом, і демократією це лише димова занавіс! Війна забирає кров трудящих і проти неї треба виступати! Минула війна була такою руйнуючою, хоч тоді ніхто про фашизм не чув! Також цинічно харкали большевицькі „УІВісти” на засаду незалежності менших народів. Вистарчить для Чехословаччини і Польщі автономія, погоджувались вони.

Чомуж вони зробили такий карколомний зворот від цього часу? Чому ан їх за одну ніч Рузвельт став добродієм світу, а сенатор Вілер лайдак і зрадником? Неже Німеччина по 22. січня 1941 більше загрожала американським інтересам, ніж тоді?

Причиною цієї карколомної зміни було це, що світовий палій, розбишака і вчорашній кумпан Сталіна, Гітлер, поламав свої обіцянки і несподівано вдарив на Совети. Ось тому, що Гітлер напав на Совети, большевицькі агенти по цілім світі, включаючи нашу рептилку, так раптово змінили своє становище і горячово почали злизувати те, на що вчора плювали, а почали харкати на те, що вчора вихвалявали. Своім поступованям вони дали наявний доказ, що всеціло служать чужим інтересам, а не інтересам Америки. З цього можна вносити, що колиб завтра Сталін і Гітлер знов падали собі руки, то большевицькі агенти, включаючи нашу рептилку, знов почали шкідити дійсним інтересам Америки, а служилиб чужим, ворожим Америці. Та проте ось ці чужі агенти беруться тепер вчити інших американського патріотизму й ще сміють когось денунціювати за не-американську роботу!

НА СЕЛІ

Повість

(39) М. ШКОЛИЧЕНКА

— Панове! А шож отсе наша Ульяна Іванівна думає собі, що засіла отут у селі і не обирає собі достойного співробітника — дружини вірної?

— Рано ще Ульяні Іванівні, усміхаючись завважала сама ланночка.

— Не рано, а друге щось, — поясняв о. Миколай, — чуя, Ульяно Іванівно, що сватали вас дуже достойні, заможні та титуловані особи...

— Хто це вам казав?

— Дозвольте не називати, — алеж це правда?

— Положим правда, але хтож міг довідатись про це?

— Люди — божі собаки, так говорила мені одна старенька баба, — про все довідуються, про все брешуть, — відповів о. Миколай.

— Я сама ніколиб не ви-

шла за титулованого, — вставила свою думку Маруся Павлівна.

— Когож ви, Ульяно Іванівно, бажаете назвати своєю дружиною? Чи мабуть ніколи вам про це думати та обирати по своєму серцю?

— А на що його думати, на що обирати? — знову заговорила матушка, — у нас є Максим Петрович, — от би з ким спарувала я Ульяну Іванівну від всього серця.

— Браво! А я собі й забув, що Максим Петрович паробкує! — весело вигукнув о. Миколай на всю хату.

Максим Петрович почервонів, але дбав не показати виду, що на його це справило вражіння.

— Так от і почнемо їх сватати, — спокійно і цілком се-

ріозно завважала матушка.

— Шож, коли сватали, то й сватали! — згодився о. Миколай і звернувшись до Мисака запитав, усміхаючись: — Згодні, Максим Петрович?

— Про це слід запитати спершу молоду, а не молодого, — жартовливо відповів Мисак.

— Ваша правда! Запитаємо, Ульяно Іванівно! Я сватаю вас: хочете вийти заміж за Максима Петровича?

— А збираєтьсяж Максим Петрович дружитись?

— Попитаємо: хочете дружитись, Максим Петрович?

— Досі не думав про це.

— А в принципі?

— Визнаю за добру річ.

— Нуте, Ульяно Іванівно, вийдете ви заміж за Максима Петровича, чи ні?

— А чомуж! — сміючись відповіла ланночка.

— Просіть руки і серця! — звернувся о. Миколай до Мисака.

— Коли вже ви такий завзятий сват, так доручаю вам і про це запитати від мого ймення, — жартовливо промовив Мисак.

— Кинемо жарт! — загово-

рила Ульяна Іванівна, — краще розкажіть нам, о. Миколай, чи дуже часто карали вас за пустотливості ваші, як були в семінарії?

— Ой-ой, скільки доста-валося!

І о. Миколай, дякуючи веселому настрою та декільком чаркам доброї наливки, мов з мішка посилав своїми спогадами про семінарське життя та всі ті пустоти, за які так, або інакше перепадали йому безчисленні кари. В спогадах його чимало було таких випадків, які досить близько скидалися і на вчинки самої Ульяні Іванівні, коли була вона в гімназії, а через те розмова шпарко почала перебігати з уст до уст, від одної особи до другої, той розповідав те, той лише, усі сміялись, піджартували при нагоді і просиділи за столом до дванадцяті години ночі.

— „Час до дому, час, — час і пора!” — проспівала Ульяна Іванівна встаючи зза столу.

Такому почину Ульяні Іванівні не церечив ніхто. У приреченні давно вже виробилась дружба в усьому, а через те і в цьому випадку всі одностайно повставали з своїх місць, підхопили почату пісню і доспівавши її до кінця, пішли до прихорожі влягаться.

— Аж ось коли почув я спів Максима Петровича, — завважив о. Миколай, — до цього часу гадав собі, що він єдиної нотки не витягне.

— Поступ, поступ, — в усьому поступ, — промовила Ульяна Іванівна, — Максим Петрович скоро вже і на гітарі гра-тиме...

— Ви все з жартами, — за-простував Максим Петрович, бо він до цього часу не вивчив ще ні однієї пісні грати.

— Жарті жартами, а як би ви справді подружились, то Максим Петрович багатоб-дому вивчився, — промовив о. Миколай.

— І чого вам так хочеться, щоб ми подружились? — за-питала ланночка, — за вінчання здерти хочете, чи що?

— А чомуб і не здерти з приятелів?

— А тиб таки і взяв? — до-кірливо промовила матушка.

— Чомуж би не взяв? Але ти думаєш, що виноб запла-

те і в цьому випадку всі одностайно повставали з своїх місць, підхопили почату пісню і доспівавши її до кінця, пішли до прихорожі влягаться.

— Аж ось коли почув я спів Максима Петровича, — завважив о. Миколай, — до цього часу гадав собі, що він єдиної нотки не витягне.

— Поступ, поступ, — в усьому поступ, — промовила Ульяна Іванівна, — Максим Петрович скоро вже і на гітарі гра-тиме...

— Ви все з жартами, — за-простував Максим Петрович, бо він до цього часу не вивчив ще ні однієї пісні грати.

— Жарті жартами, а як би ви справді подружились, то Максим Петрович багатоб-дому вивчився, — промовив о. Миколай.

— І чого вам так хочеться, щоб ми подружились? — за-питала ланночка, — за вінчання здерти хочете, чи що?

— А чомуб і не здерти з приятелів?

— А тиб таки і взяв? — до-кірливо промовила матушка.

— Чомуж би не взяв? Але ти думаєш, що виноб запла-

тили, що далиб о. Миколаю заробити якогось карбованця? Поміляючись, не на таких наскочила!

— Це правда. Не знаю, як Максим Петрович, а я не да-лаб ні єдиної копійчини.

— Так до приятельськи і повинно бути! — серйозно за-вважала Маруся Павлівна.

— Та ти у мене благоді-телька, — кладучи руку на плече матушки, промовив о. Миколай, — а що з приятелів я всеж таки здер би що не-будь, так це правда!

Мисак розігнався щось ска-зати, але почервонів і замовк. Це спостерегли всі і одностай-но загомоніли:

— Кажіть, кажіть! Нічого слів ковать перед приятелями. Мисак змугтився ще дужче, але заговорив:

— Я хотів сказати цілком серйозно про одну річ...

— Тим краще, тим краще — підхопили голюси.

— Ну, так тому й будь! Улья-но Іванівно, я мав запитати вас не жартовливо, а справді цілком серйозно: чи виб пішли за мене заміж, колиб я сва-тав вас? — (Дальше буде).

ДЕПАРТАМЕНТ СПРАВЕДЛИВОСТІ ПІДСУМОВУЄ РОЗПОРЯДЖЕННЯ ПРО ВОРОЖИХ ЧУЖИНЦІВ

Департамент справедливості дав заповнення тисячам осіб німецького, італійського та японського роду, які живуть в Злучених Державах, що їх не буде турбовано й вони не будуть підлягати найменшим персональним обмеженням, якщо вони будуть поводитися мирно й стримуватися від будь-якого вияву нелюдяності до цієї країни.

Коли приблизно 3,000 ворожих чужинців взято під тимчасовий арешт від часу вибуття війни Державам О-Сі, генеральний прокуратор, Френсіс Бідел, пояснив, що це було необхідним заходом для державної оборони, та що до тих осіб, які поведуться мирно й стримуватися від будь-якого вияву нелюдяності до цієї країни, будуть покладені певні вимоги. Проте, продовжував він, всі ворожі чужинці, які є під підозрою, що вони повинні тепер застосуватися до певних, спеціальних розпоряджень про поведінку протягом війни.

«Є необхідним в час війни повзати всі міри, які можуть бути потрібні для державної безпеки», заявив генеральний прокуратор. «Це значить, застосування всіх законів та підзаконних актів, щоб зберегти свободу, якими чужинці тут користувалися раніше, та захистити їх від дискримінації та переслідувань».

«Однак це не значить, що уряд Злучених Держав зазнає жорстоке, мстиве ставлення у відношенні до громадян ворожих держав, яким припадо жити тут. Тоді, як несправедливо вчинили бутьово переслідування, будуть зроблені всі старання, щоб зберегти свободу, якими чужинці тут користувалися раніше, та захистити їх від дискримінації та переслідувань».

«Так довго, як їх поведінка заслуговує на загальні привілеї демократії, чужинці будьякої національності не мають в Злучених Державах боятися переслідувань».

Генеральний прокуратор Бідел пояснив, що згідно з постановами Президиентської Комісії, що розглядає питання про переслідування чужинців, що були в Злучених Державах в стані війни з Японією, департамент справедливості є відповідальним за переведення законів відносно ворожих чужинців.

З часу оголошення війни, приблизно 3,000 ворожих чужинців заарештовано. Це число представляє менше як півсотка з 1,000,000 громадян Німеччини, Італії та Японії, які були в цій країні на той час. Ці заарештовані були в кожному разі особами, яких департамент справедливості мав підставу підозрювати, що вони можуть помагати ворогам Злучених Держав. Багато з них було під секретним слідством Федерального Слідчого Бюро місяцями або навіть роками.

Кожна особа, так арештована, всетаки матиме можливість відкликати до Комісії Переслухання Ворожих Чужинців, які встановлено по всіх федеральних судових дистриктах. Кожна з цих комісій складається з трьох цивільних громадян, вибраних з тої місцевості, а кожна справа буде мати окреме переслухання.

ни, або їх складові частини; амуніцію; бомби; вибухові речі або матеріали, що вживаються для вироблення їх; радіо-приймачі на короткі хвилі (офіційно означено: «кожний апарат, що може діставати сигнали, повідомлення або комунікати якогось роду, які переслані способом фреквенції на 1,500 кілосайклів чи більше, або фреквенції на 540 кілосайклів чи менше»); коди чи шифри; фотографічні апарати; папери, документи чи книжки, на яких може бути таємне письмо; фотографії, малюнки, рисунки, мапи або графічне представлення якого-небудь з воєнних чи морських заведень чи заосмотрень, якої-небудь зброї, амуніції, знаряддя війни, винаходів, або річей, які вживалися чи плануються вживати в воєнному заосмотренні суходільних чи морських боївних сил Злучених Держав, або яких-небудь воєнних чи морських постів, таборів чи стацій.

Ця частина розпорядження була недавно поширена вимогою, аби ворожі чужинці видавали місцевій поліції всю стрільну зброю, радіо-приймачі на короткі хвилі, вислалі та ручні фотографічні апарати не пізніше 5 січня.

4. Ворожі чужинці не можуть літати авіаційними без дозволу генерального прокуратора.

5. Вони не можуть переїздити або подорожувати з місця на місце поза громаду, в якій живуть, без дозволу генерального прокуратора. Аби дістати такий дозвіл, вони мусять вивести в державного прокуратора в тім дистрикті, де вони живуть, щонайменше за один тиждень до задуманої поїздки, заяву, з такими даними: імя, національність, реєстраційний номер чужинця, мета подорожі, куди їде, дати від'їзду й повертоту, дорога, якою їде та яким способом (залізницею, автобусом, автомобілем і т. п.). Якщо подорож має бути більше як до одного місяця, подібні інформації повинні бути зроблені для кожного міста, яке має бути відвідане.

Однак це розпорядження, яке офіційно посилається, не перешкоджає ворожому чужинцеві переїздити в межах його міста або громади, виконуючи свої справи, відвідувати когось, ходити до школи, в розвагові місця, або до місць молитви і т. п.

6. Ворожі чужинці не можуть вступати або перебувати в районах таких фортець, таборів, летунських майданів, фабрик пороку, доків, фабрик, або інших місць, з яких вони можуть бути виключені генеральним прокуратором або іншим відповідним урядом. Ані не можуть вступати на жоден з головних шляхів, залізниць, підземні шляхи, або до інших місць, що не є загально відкритими для публіки.

7. Вони не можуть належати до ніякої групи, організації, чи руху, означеного генеральним прокуратором ні не проявляти там же діяльності, ні не можуть вести ніякої пропагандної діяльності.

Недотримання тих розпоряджень, так само як інших, які можуть оголошуватися час від часу, може спричинити арешт. Ворожим чужинцям з Німеччини та Італії не заборонено старатися про громадянство Злучених Держав, не заважаючи на стан війни. Вони можуть подаватися на перші папери в кожний час, як і на другі, після виконання вимог щодо часу перебування. За кожне одне узгоджене, що достаточна акція по всіх аплікаціях, поданих до 8 грудня 1941 року, буде відложена на 90 днів, аби дати департаменту справедливості можливість дослідити окремі справи. Німечки та італійські чужинці, які не подали аплікацій до 8 грудня можуть дістати повне громадянство тільки після того, як президент Злучених Держав дасть згоду, але їм не заборонено вивести попередні форми аплікацій.

Також не забороняється ворожим чужинцям мати якунебудь працю, крім певної праці в зв'язку з обороною краю. Коли їде справа про довірену працю для армії й флоту, треба дістати дозвіл відповідного уряду перед прийняттям на працю ворожого чужинця. Щодо всіх інших родів праці, однак, громадянської чи приватної, нема заборони проти прийняття ворожих чужинців. Президент Злучених Держав, так само як і генеральний прокуратор, жадають від працівників не виріжувати чужинців, або осіб з іменами, що звучать по чужому.

«Я хотів би вияснити невідомостям та ворожим чужинцям, однак», заявив генеральний прокуратор, «що роблять всі старання, аби гарантувати їм справедливе й безстороннє трактування через час цього поготівля. Виконавча влада, по законам про ворожих чужинців, покладена в руки департаменту справедливості. Повідомлено губернаторів та мейорів аби дали інструкції своїм місцевим урядникам стримуватися від втручання в федеральні плани й заходи».

«Особиста свобода є саме головне в демократичних принципах, за оборону яких ми провадимо тепер війну. Ми не можемо залишити ті принципи в часі, як боремося за збереження їх. Очевидно уряд не буде терпіти ніякої шкідливої діяльності. Але ні один чужинець не повинен боятися за свою безпеку й свободу в Злучених Державах, доки він поводитися згідно з законами та підлягає тим спеціальним розпорядженням, до яких він може бути зобов'язаний».

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

ТОРОНТО, ОНТ.

3 річних зборів 432 відділу У. Н. Союзу.

Дня 11-го січня відбулися річні збори 432 відділу У. Н. Союзу в Торонто, Онт. Відбулися вони в Домі УНО при вулиці Бетирст під ч. 300, тобто в цьому самому домі, де й приміщується відділ.

На предсідника для переведення зборів вибрано п. М. Моту, а на секретара п. Т. Даниляка.

Зо звіту урядників заряду члени довідалися, що відділ ч. 432 є найбільшим відділом у Канаді. Числить він тепер 275 членів. Відділ росте з кожним днем завдяки Союзного організатора й членів заряду, які думають про його розвиток.

З місячних вкладок за минулий рік було \$4,877.50. В біжучому році ця сума, на думку урядників, подвоїться напевно, а це тому, бо Союз дає всім своїм членам добрі привілеї і поміч тоді, коли члени видаються члени, що багато дітей батьки асекурують в нових клясах, тобто IV. і V-тих, які увійшли в життя після XX. Конвенції, яка відбулася в 1941 році в місті Гарисбурзі.

До заряду на біжучий діловий рік знову перевибрано тих провідних людей, що були в минулих роках. (Відділ цей був зорганізований на принципі 1939 року, саме в початках теперішньої війни!)

До уряду ввійшли такі члени: В. Баган, голова; В. Гірик, фін. секретар; Я. Ковальчук, касієр. Провідна Комісія: Ю. Романик, Т. Даниляк, І. Вовк, Опікун хорих: А. Гілка, Е.

ство Злучених Держав, не заважаючи на стан війни. Вони можуть подаватися на перші папери в кожний час, як і на другі, після виконання вимог щодо часу перебування. За кожне одне узгоджене, що достаточна акція по всіх аплікаціях, поданих до 8 грудня 1941 року, буде відложена на 90 днів, аби дати департаменту справедливості можливість дослідити окремі справи. Німечки та італійські чужинці, які не подали аплікацій до 8 грудня можуть дістати повне громадянство тільки після того, як президент Злучених Держав дасть згоду, але їм не заборонено вивести попередні форми аплікацій.

Також не забороняється ворожим чужинцям мати якунебудь працю, крім певної праці в зв'язку з обороною краю. Коли їде справа про довірену працю для армії й флоту, треба дістати дозвіл відповідного уряду перед прийняттям на працю ворожого чужинця. Щодо всіх інших родів праці, однак, громадянської чи приватної, нема заборони проти прийняття ворожих чужинців. Президент Злучених Держав, так само як і генеральний прокуратор, жадають від працівників не виріжувати чужинців, або осіб з іменами, що звучать по чужому.

«Я хотів би вияснити невідомостям та ворожим чужинцям, однак», заявив генеральний прокуратор, «що роблять всі старання, аби гарантувати їм справедливе й безстороннє трактування через час цього поготівля. Виконавча влада, по законам про ворожих чужинців, покладена в руки департаменту справедливості. Повідомлено губернаторів та мейорів аби дали інструкції своїм місцевим урядникам стримуватися від втручання в федеральні плани й заходи».

«Особиста свобода є саме головне в демократичних принципах, за оборону яких ми провадимо тепер війну. Ми не можемо залишити ті принципи в часі, як боремося за збереження їх. Очевидно уряд не буде терпіти ніякої шкідливої діяльності. Але ні один чужинець не повинен боятися за свою безпеку й свободу в Злучених Державах, доки він поводитися згідно з законами та підлягає тим спеціальним розпорядженням, до яких він може бути зобов'язаний».

«Особиста свобода є саме головне в демократичних принципах, за оборону яких ми провадимо тепер війну. Ми не можемо залишити ті принципи в часі, як боремося за збереження їх. Очевидно уряд не буде терпіти ніякої шкідливої діяльності. Але ні один чужинець не повинен боятися за свою безпеку й свободу в Злучених Державах, доки він поводитися згідно з законами та підлягає тим спеціальним розпорядженням, до яких він може бути зобов'язаний».

Романик, Д. Захарчук. На хорунжого: Ю. Гусяка. На привітання: М. Моту.

Після корисних дискусій над працею в біжучому році річні збори закрито відспіванням гімну «Боже Шасті Йому».

Секретар.

РАЧЕСТЕР, Н. Й.

Відділ 316 У. Н. Союзу закупив бондів за \$7,000.

В місяці листопаді м. р. головний уряд Українського Народного Союзу вислав був спеціальний лист, в якому закликав, щоб кожний відділ закупив, після своєї можливості, Бонди Державної Оборони, як теж, щоб підтримувати Американський Червоний Хрест. Ці свої заклики підтримав головний уряд У. Н. Союзу надзвичайно примірним вчинком, бо сам закупив державних бондів на суму понад \$1,200,000, як теж жертвував на Американський Червоний Хрест \$500.

На цей заклик відгукується також і наше «Т-во Вільних Козаків», 316. відділ У. Н. Союзу. Відділ закупив Бондів Державної Оборони на суму \$7,000, а на Американський Червоний Хрест жертвовано \$50. Знова Український Народний Дім в Рачестер, Н. Й. жертвував \$100 на АЧХ.

Ми американські горожани українського походження маємо показати, що ми вміємо обстоювати нашу батьківщину у війні з її ворогами. Віримо сильно, що тим разом переможцями знову вийдуть демократичні держави, а тим самим цезне насильство та варварства всяких диктатур у світі. У колі вільних народів мусить рівножасіти також і вільний український народ.

Василь Іванців.

ТРОШКА ГІРКОГО ГУМОРУ

Як довго ньюйорська реп-тилька «Ди Авр» була лише українських націоналістів, багато українських газет і діячів радіо з цього і покликалися на «Ди Авр» мовляв, диви, цеж поважне американське видання, що так говорить! З хвилиною, як те «поважне видання» в огидний спосіб накинuloся і на інші українські групи та провідників, серед них і на тих, що ще недавно покликувались на «Ди Авр» і ним захоплювались, вже деякі газети змінили свій тон і нині приходять до висновку, що видно «ди Авр» тільки неживий українець є добрим українцем. Чому раніше не було мати троха більше розуму і сумління? Та краще пізно, ніж ніколи.

ЯК ПОШИРЮЮТЬ Серед Американців Знання Про Україну?

(В тій рубриці подаватимемо імена тих осіб чи організацій, що будуть закуповувати книжки про Україну і українських людей для американських інститутів чи американських визначних людей).

Філадельфія (Найтави), Па. — Українська Громада в Найтаві ухвалила закупити три примірники «Історії України» М. Грушевського і одну книжку Ю. Вернадського «Богдан-Гетьман України» з таким призначенням: по одному примірникови історії до Темпл Юніверсіті і Юніверсіті оф Пенсильвенія, а оставші дві книжки залишити в Громаді.

Сентрелія, Па. — Відділ 426 У. Н. Союзу закупив один примірник «Історії України» в англійській мові й подарував його бібліотеці Публічної Школи.

АМЕРИКАНЦІ ЗІСТРИЛИЛИ 16 ЯПОНСЬКИХ ЛІТАКІВ ЗА ОДИН ТИЖДЕНЬ

ВАШИНГТОН. — Департамент війни повідомляє, що американські летуни зістрілили за минулий тиждень 16 японських літаків на Філіппінських Островах та в Нідерландській Східній Індії. Сім літаків зістрілили летуни ген. МекАртура, а 9 ці американо-ські летуни, що бються по стороні голандців на острові Целебес.

КОЖНИЙ СВИДОМІЙ АМЕРИКАНСЬКИЙ УКРАЇНЕЦЬ ПОВИНЕН БУТИ ЧЛЕНОМ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІЇ

Бріджпорт, Конн. — Прочитавши Хвальну управу 59, відділу У. Н. Союзу вислати своє рішення до головної канцелярії У. Н. Союзу. На нашу думку така ухвала повинна бути вислана до Статутної Комісії, щоб вона предложила це Конвенції. Порушена Вами справа відноситься до статута. Крім того треба ще доручити будучому конвенційному делегатови, щоб цієї справи пильнував і її обороняв. Та, як сказано, ми не є уповажені давати на це авторитетні відповіді. Ми тільки висказуємо свою думку.

К. Х., Дітройт, Міш. — Містимо надіслані матеріали по можливості якнайкраще. Коли є проволочка, то не вина редакції, а причина та, що бракує місця в газеті.

Г. Л., Елмайра, Н. Й. — Спасибі за добре слово! Так, доводиться нам переживати багато. Гуляють большевики, не тільки в Ваших околицях, але й деінде. Розпускають всілякі брехні, та це їм не перешкода. До цього повинні наші люди вже звикнути.

А. С., Лейквуд, О. — Відчуваємо Ваші бажання, але так є, що в Англії нема українського легіону. Ті польські частини, що є в Англії, вважаються частинами польської армії. Вони підлягають властиво польському уряду на вигнання, але є під британською командою, оскільки їде про вислання, вишколення і воєнну службу. Це подаємо Вам для вияснення, як ті справи мають. Заради на те, що питаєте, наразі нема.

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС «СВОБОДА»

FOR DEFENSE



BUY UNITED STATES SAVINGS BONDS AND STAMPS

ЗАМОВЛЯЙТЕ ТЕПЕР ІСТОРІЮ УКРАЇНИ ПО АНГЛІЙСЬКИ

A HISTORY of UKRAINE

By Michael Hrushevsky

СТОРИН 629, 4 КАРТИ, PRICE \$4.00

ВИРІЖТЕ ЦЕЙ КУПОН НА КРОПКОВАНИЙ ЛІНІЙЦІ І ЗАШЛІТЬ ЗО СВОІМ ЗАМОВЛЕННЯМ.

ДО КНИГАРНИ «СВОБОДИ», Р. О. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

Посилаю осьтут _____ доларів моні-ордером (чеком) і прошу в-

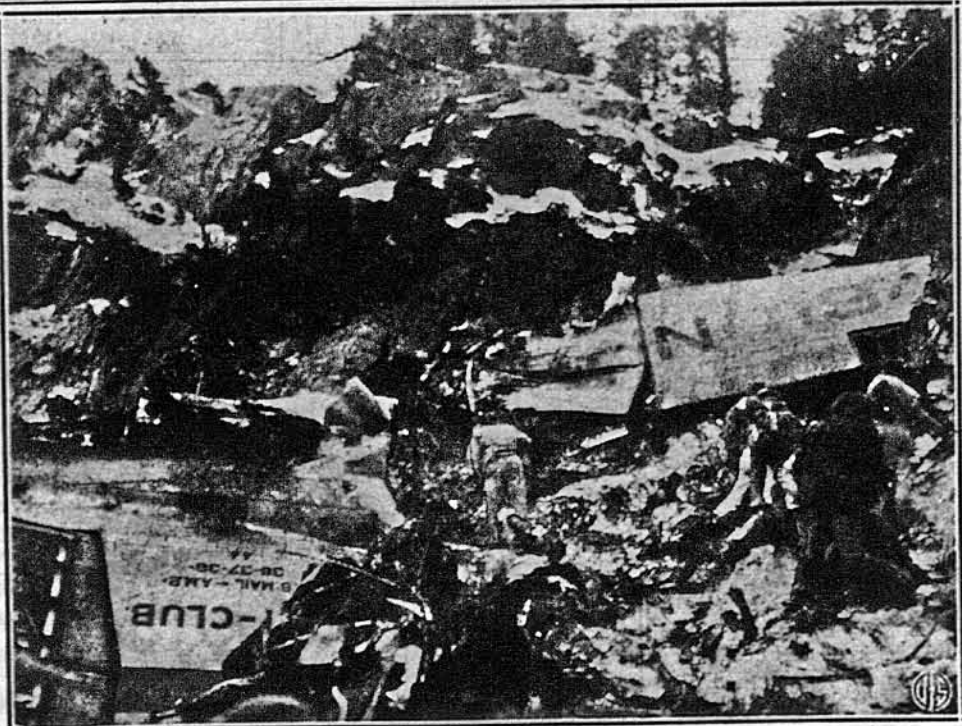
слати мені _____ примірників Історії України проф. Михайла Грушев-

ського в англійським перекладі.

Імя _____

Адреса _____

Місто _____ Credit _____



КАТАСТРОФА ВЕЛИКАНСЬКОГО ЛІТАКА. — Спалені останки великого літаючого корабля, що онді розбився об Тейл Мавитин, у Лас Вегас, Невада. На ньому в катастрофі загинули фільмова акторка Карол Ломбард, її матір, пані Елізабет К. Пітерс, та 20 інших осіб. Між убитими було 7 офіцерів американської армії з летничого корпусу.

Жіноча Сторінка

ВІЙНА. I -- КУХНЯ

Ставлення побіч себе цих двох понять може на мить виглядати дивним і несправедливим. На звук першого так і вилізуть нам генерали над мапами, довгі ряди війська у марші, ліс гармат, що дихають вогнем та сіють знищення.

Який зв'язок може мати цей стан з кухнею? З „жіночим царством“, що розложилося на кількох стопах мешкання, а жінки на горщиках та коробках з харчовими засобами? Цеж так, якби хтось брався писати про вплив землетрусу на коновочку з піском, що його насипала дитина для забави...

Та проте цей зв'язок є дуже сильний і — що більше — навіть вислід війни може у великій мірі залежати від цього, як господарський стан краю відібється на поодиноких варстатах загального прокормлювання — на жіночій кухні. „Пожива виграє війну, пожива буде диктувати мир!“ — кажуть сьогодні політики та знавці воєнних методів. Для цієї цілі вдержується конспіричний блокпост на морях, щоб вони не пропускали поживи до ворожих країв, для цієї цілі покинується на час війни десятки окремих установ та урядів, щоб вони правильно валили виріб та розділ харчів у внутрішній державі.

Наполеон казав, що військово-машинерія вперед на животах: боєздатність армії залежить від цього, чи вона є добре чи зле прохарчована. Сьогодні розширюють цю засадку на ціле населення воюючої держави, виходячи з того, що голод у кожній країні о-

слабшає оборонну силу війська. Хоча не знають скільки ладунків поживи ішло до во- яків — їхня мораль слабіє, як до них доходять вістки про голод рідні та близькі. Врешті ціла людність крає не носить воєнної трудності, коли має можливість заспокоїти найосновнішу органічну потребу — голод.

Америка, це край багатий у різнічій виробі, тому війна не грозить йому голодом хоча б протягнулася і на десятиліття. Може забракнуть кількох родів харчів, що приходили сюди з інших континентів, як деяких овочів, коріння, чаю і т. п. Але вони не належать до цих, що становлять підставу нашого відживлювання і їх недостача не може зле відбитися на здоров'ї населення. Хліб, ярина, овочі, м'ясо, молоко, яйця, цукор зачисляють до необхідних харчів, а Америка має їх подостатком та може ними правильно доповнити кожний зужитий припас.

Але на цьому не досить. Багатство краю не є запорукою ликуванню передчасної не- для цього, що деяких харчів достачі цих товарів. При цьому може на ринку забракнути із- му ще й обдурює себе, бо

за окремих воєнних причин. Військо зужитковує велику кількість харчів для своїх цілей — воно має першество в уживанні середників транспорту, що теж може загумувати на деякий час доставку поживи для цивільного населення. Врешті великий попит на робітників у воєнній промисловості відтягає багато рук від фермерства, торгівлі, не числячи цього проценту, що іде до військової служби.

Та на такий стан мусить найтися розв'язка, а узалежність її знову від такої мало- важної на позір прикмети, якою являється ошадність на терені домашнього господарства, у жіночій кухні.

Один європейський подорожник, обіхавши Америку, писав, що побіч див техніки та природи зачудувала його тут така річ, як бочка зі сміттям, що її виставляють рано перед американський family-home. На цілому світі не подібаєш, щоб кількох людей влізло за день наскладати стільки гальонів відпадків!

Помічання цього быстрого подорожника аж надто правдиві. Нюдлин парід на світі поза американцями не викидає на смітник хліба, не знає такої розтратності харчових виробів як ця, що її тут подібаєш у кожному господарстві.

Нікуди на світі не викидається такої кількості металів, паперу, скла як у американській кухні — нюдлин парід крім американського не зуживає так багато одержи, викидаючи на смітник таку, що після направи, чи перерібки могла б ще добре служити.

Цей стан не є каригідним, коли існує у нормальних часах та обставинах. Знаменувє він високу життєву стопу, оживляє торгівлю та промисл вводячи живіший оборот зужитковуючих дібр. Нема потреби з ним боротися, бо багатий край може дозволити собі на розтратність деякої кількості своїх засобів так, як заможний чоловік прогуляти частину зарібків.

Та інакше у часі війни. Ізза причини, що про них згадуємо, числяється з цим, що і у нас може прийти до цього, що деякі харчі купуватимемо за картками. Коли дехто думає встергати себе перед таким станом скуповуючи харчі та магазинуючи їх у хаті — при- спішує лиш його прихід вики- ливанням передчасної не- для цього, що деяких харчів достачі цих товарів. При цьому може на ринку забракнути із- му ще й обдурює себе, бо

На Тему:

Жінки й Чоловіки

ЛІКАРКИ ХОЧУТЬ СЛУЖИТИ

„Як всі інші громадяни Злучених Держав, так і ми, хочемо дістати потрібний вишкіл і досвід для служби при обороні нашого краю“, — сказала д-р Емілія Довинг Баринджер, представниця Американського Жіночого Медичного Союзу, головної організації жінок-лікарок.

Вона додала, що за обчисленнями лікарських знавців американській армії не достачає тепер коло 9,000 лікарів. Лікарки й операторки хочуть виповнити цю недостачу.

Та покищо для вжиття лікарки для цієї служби треба ще ухвалити американського конгресу.

ЖІНКА І НАУКА

Як видно з спеціальної статті в щоденнику „Нью Йорк Ворлд-Телеграм“, в минулому році обходила свій ювілей 30-літньої праці в лабораторії департаменту здоров'я міста Нью-Йорку д-р Джосефін Бикнел Ніл, котру вважають загальною одним з найкращих знавців у справах таких страшних недуг як: правець („тетанус“), запалення мізку („енцефаліт“), запалення мізкових оболонок („менингіт“) та дитячий параліч.

Скільки ж нагородженого у хаті добра не може пережити рідні через цілий критичний час, а періодично падає та псується.

Найпевніший спосіб на це, як вдержати американський харчовий ринок найдовше на нормальному поземі є розумна ошадність у кожній кухні, в поодинокому домашньому господарстві. За пляном виробленням департаментом різниці американські часописи подають десятки способів кухонної ошадності. Сушення хліба, збирання та перемелювання товчу, що нагрівається з м'яса чи бейкона, ошадне тереблення ярипи, овочів — це напозір маловажні ошадності, але заховані у трийцять чотирьох мільйонах американських домів дають гори зужиткових вартостей, що звикли пропадати на смітниках.

Така система не означає убогості, ні не заповідає прикрих змін у нашому способі відживлювання. Виграє дещо уважливості зі сторони жінки-господини, але за це дає їй вдоволення, що навіть з цього скромного місяця, яким є її кухня, вона може причинитися до виграння війни та перемоги слушної справи.

Клявдія Олесницька

Піше спеціальний репортер згаданого часопису, пишучи про неї. Для науки нема по- лових кваліфікацій, себто не мусить людина конче мутити мужику, щоб бути чоловіком науки.

„СМОЧЕ НАСІННЯ“

Перл Бок, відома на весь світ письменниця американсько-китайського роду, вида- ла цією днями нову повість під наголовком „Dragon Claw“.

Як уже з наголовку можна догадатися, вона пише про війну. Так, війну в Китаю. Ма- лоє удар японського наїзду на родину китайського селяни- на.

Наголовком великої повісти підсуває страшні наслідки для страшного посіву Японії в Ки- таю. Страшні не для одних китайців. Страшні й тих, що смоче насіння засівають.

„ЖІНОЧА СИЛА“

На річній конференції феде- ралі жидівських жіночих ор- ганізацій, що відбулася оної в Нью-Йорку, говорила відома американська письменниця Фе- ні Герст про значіння жінки для ведення війни.

Вона закликала жінок узяти участь у воєнній програмі й заповідала, що жінки можуть відіграти в війні величезну роль.

ЗА ЖІНОЧИЙ ПОМІЧНИЙ КОРПУС АРМІЇ

Конгресменка Едит Норс Роджерс внесла в конгресі проект закону про створення помічного військового кор- пусу з жінок-добровольців для невоєвої служби.

За ухвалення проекту заяв- ляє вже: конгресменка Френ- сіс Болтон з Огайо, пані Ове- та Гобі з уряду публичних від- носин у департаменті війни та полковник Джордж Айджес, адміністратор в етеранських справ.

Говорила пані Болтон, що створення такої організації бу- ло би урядовим признанням жінок як „частини організації, що воює за свободу“. Во- на заперечувала думку, що жінки хочуть уникнути труд- ної праці, а хапуються за пра- цю, яка їм видається блиско- чою. „Зовсім протилежно“, ска- зала вона; „жінки не хочуть нічого так сильно, як працю- вати для краю“.

Словник Свій

Обов'язок!

Хто спосібний до війська, той повинен знайти свій шлях в ря- дах армії чи флоту і своєю вій- ськовою службою причинитися до воєнної перемоги Америки.

А хто не настільки своїх грудей за свій край, той повинен при- похити до оборони краю на інших шляхах, а в першу чергу заку- пити негайно Бонд Краєвої Обо- рони і купувати бонди оборони чи стеміти так довго, поки не за- кінчимо цієї війни повною нашою перемогою.

Бонд можете купити вже за \$18.75, а стеміти — за 10 центів. Значить, що є дала можливість кожному і кожній допомогти фінансово державі знати фонди, по- трібні на ведення нами не спро- вокованої, а тільки накиненої нам війни.

Клявдія Олесницька

DON'T TAKE THIS LYING DOWN...



When men are fighting and dying, you must do your part. Be sure you enlist your DOLLARS for DEFENSE. Back our armed forces — and protect your own life — with every single dollar and dime you can.

America must have a steady flow of money pouring in every day to help beat back our enemies.

Put Dimes into Defense Stamps. And put Dollars into Bonds. Buy now. Buy every pay day. Buy as often as you can.

Don't take this lying down.

Майже чотири п'ятих футер, висланих з Манджурії, є при- значені для Злучених Держав.

ПОСМЕРТНІ ВІСТІ

У Мюнхені, Пал., померла 8- сінця 1942. по короткій недугі довголітня членка від. 338. У. Н. Союзу, МАРИЯ СИБИК.

Остання в смутку мужа Ва- сисла і дітей: Анну, заміжну; Івану, жонатого; Миколу, жо- натого; Марію, заміжну, та Миколу, Олену й Франка, самотні.

Похорон відбувся 10. сінця 1942. р. з укр. прав. церкви, 17 Рід Євено.

Нехай їй буде легка земля Вашингтона! Микола Кучук, секр.

Дня 11. сінця 1942. року по- мер член Тов. ім. Тараса Шев- ченка, від. 52. У. Н. Союзу в Голіок, Мисс, МИКОЛА СМАЧЕК.

Покійний походив з села Ко- лодівки, пов. Салат, Галичи- на. Прожив 63 літ. Похован- ням, сина Станіслава і дочку, Вікторію і Стефанію.

Покійний був добрим членом і завжди давав на народні цілі. Похорон відбувся 13. сінця 1942.

Нехай прибрана земля Ва- шингтона буде йому легкою і вічним спочинком! Д. Хрусталик, секр.

ЗБІРНИК ВІДПІСІВ У. Н. СОЮЗУ

НЬЮ-ЙОРК, Н. Я. — Річні вибори збори Тов. Дністер, від. 361, відбу- лися в суботу, 27. грудня, в год. 8. вечером, в галі Stuyvesant Casino, в Нью-Йорку. До приступлення ви- бору нового уряду відложено по за- дачі звіту старого уряду. Уряд річних зборів перенів задуку звітні урадин- ки, як саліде: 1) Стан майна тов. „Дністер“, книги, фінансові відказу- ють, що за рік 1941 було приходу \$30,211.85, розліт. \$29,547.47; на- вишка вносить \$664.38. З розкошу виплачено до У. Н. Союзу \$20,993.96. Річний виплачено бенефіт \$2,962.00. На посмертне виплачено \$800.00. Ви- слано на Амер. Червоний Хрест \$146, з того \$39 бул. зложени, які стали членами Чер. Хреста, а \$107 виплачено з каси тов. Дністер. Но- вих членів приєднано за 1941. р. 71. Звіт опікунів хорих виказує, що за рік 1941. було хорих 88, з того 4 відійшли на вічний відпочинок. Всі інші урадинки здали свій звіт, який був прийнятий присутніми членами одностоголо без ніякого запереч. Опі- сля вибрано новий уряд на рік 1942. Ст. Ковальчук, предс.; Н. Ле- конь, М. Німфорн, заст. предс.; П. Кучма, фін. секр.; І. Галич, кас.; Д. Сандік, заст. кас.; Вол. Павлів, рек. секр.; контр. каси: Я. Воробець, Н. Пізан, М. Мелетин; трості: В. Савіцький, Ст. Жигалю, Н. Юкелєв; опікунів хорих: П. Са- стун (голова), М. Паньків (секр.); І. Драган, Анна Грегус, К. Джорджа, О. Ситлик, П. Соколовський, П. За- дорожний; хоружі: І. Савістун, В. Бучинський; статутна комісія: І. За- дорожний; М. Новак, С. Сібордін- ский, Ем. Гузар, Н. Добрянський, П. Гуляк, Ст. Залужний. Вибір бі- блотекарів відложено на наступний раз. Місячні збори, що мали відбу- тись 10. сінця, не відбулися з при- чини, що не знайшло достаточну чис- лін, щоб можна перепровести пов- ні збори. Помимо цього, що були по- відомлені журналом. — Вол. Павлів, рек. секр.

ПОШУКУЄТЬСЯ СЕРЕДНЬОГО ВІ- КУ САМОЇТНОЇ ЧЕ- СНОЇ УКРАЇНКИ зо знанням англій- ської мови на спільничку до бізнесу. По дальшій інформації прошу писати на адресу: 18-23 D. elo. SVOBODA, 83 Grand St., Jersey City, N. J.

ПОШУКУЄТЬСЯ СПІЛЬНИКА до купні фарми, середнього віку, жонатого, чесного і згідного. До- бра нагода для безробітного. До- зволення під: 20-1

„SPILNYK“, c/o. SVOBODA, 81-83 Grand St., Jersey City, N. J.

Даром вишлемо кожному зра- док (SAMPLE) Карпат- ського Чаю з найліп- шого гірського зілля, чи. медома- тилля, жолудка, печічки і нирок. Велика пачка коштує 50¢.

• ГРУДНЕ ЗІЛЛЯ, природне средство припорукує тим, що терплять на штерній кашлі, Гли- нопла і залізу. Пачка коштує 50¢.

• ЗІЛЛЯ НА БОЛЮЧІ НОГІ. Дуже помічне. Як його уживати, надруковано на білці. Велика пач- ка 50¢.

• МІШАНИ КОРІННЯ, на не- стравність, брак апетиту, корчі. Добре також на запих до гарівки. Пачка 50¢.

• Хто купить 4 пачки нараз ви- ше згаданого зілля за \$2.00, ді- стану одну пачку даром.

Маємо всякі лічильні зілля, ли- стя, цвіт, кору, ягоди, коріння, ладан, живицю і т. д. Продаємо гуртом і деляльно. Для шторин- ків і продавців відповідині опуст. Замовлення посилайте на адресу: UKRAINIAN BAZAAR, 170 E. 4th St., New York N. Y.

НЕ НОВА

Наша обслуга не є нова. Хоч вона під кожним оглядом модерні, то кожний ба- чить, що за нею є 30-літній досвід; 30 літ науки, як обслуговувати найкраще.

Це річ такої великої ваги, що ми не можемо собі уявити, як хтось може не звернути на це уваги.

STEPHEN LEWISIAK & SON FUNERAL DIRECTORS

77 Morris St., Jersey City 34 E. 25th St., Bayonne

Phone: Bergen 4-5989 Bayonne 3-0540

The Quickest, Surest Way YOU Can Help Win This War...

Buy Defense BONDS — STAMPS Now!

ПІДПИРАЙТЕ СВОІХ БІЗНЕСМЕНІВ

ВАСИЛЬ ПРИШАК ВІРНИК І ПРОДАВЕЦЬ М'ЯСА

GRANT CIRCLE UPHOLSTERY CO., Inc. 2469 WEBSTER AVENUE Near 188th St.

BRONX, N. Y. Має на складі РІДКІ МЕБЛІ доброї якості, по дешевій ціні.

Telephone: FORDham 5-4666.

ЦІПЛИЙ ПОХОРОН з цією перева- гою: двома автом., краватом, бальсамуванням, по- кланям Похоронного Дому і т. д. \$295.00

Все, чого треба, з виїмком одні- ня й належностей за церкву надправу й цвинтар.

S. KANAI KAIN 133 State St., Perth Amboy, N. J. Phone: Perth Amboy 4-4646

МІРОН ЛІТВИН І СИН УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ

Обслуга шпра і чесна Main Office: 383 MORRIS AVENUE, Springfield Ave. N. E. W. A. K. N. J. Phone: Essex 3-5347.

Branch office (Phila): 969 SOUTH BROAD STREET, TRENTON, N. J. Phone: Trenton 8588

ІВАН ВУНЬКО УКРАЇНСЬКІЙ ПОГРЕБНИК

Заряджує погребам по ціні так низькій як \$150. Обслуга найкраща.

JOHN BUNKO Licensed Undertaker & Embalmer 437 E. 5th St., NEW YORK CITY. Dignified funerals as low as \$150. Telephone: GRamercy 7-7661.

ПЕТРО ЯРЕМА УКРАЇНСЬКІЙ ПОГРЕБНИК

ЗАНІМАЄСЬ ПОХОРОНАМИ В BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦАХ

129 EAST 7th STREET, NEW YORK, N. Y. Tel.: Orchard 4-2568

BRANCH OFFICE & CHAPEL: 707 PROSPECT AVENUE, (cor. E. 155 St.), BRONX, N. Y. Tel.: Melrose 5-6577

ПІДПИРАЙТЕ СВОІХ БІЗНЕСМЕНІВ



VILYENO SOUGHT OUT THE GALLEON'S CAPTAIN FOR SINGLE COM- BAT.

Вилієно винайшов капітана корабля „Галієна“ і почав з ним поєдинок. Він сам хотів з ним розправитись.



"WHAT DO YOU WANT, VILYENO?" HE DEMANDED; "I'VE TOLD YOU ZEELA IS NOT ABANDON!"

Обороняючись перед удара- ми шаблі Вилієна капітан за- питав: „Чого ти хочеш від нас Вилієно? Дівчини на наших кораблі нема“,



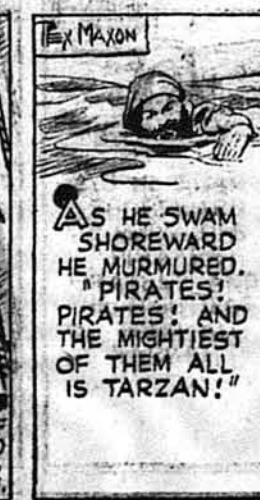
"I KNOW THAT," THE RENE- GADE LAUGHED; "IT'S YOUR CARGO OF GOLD WE WANT."

„Я це сам дуже добре знаю“, відповів цинічно ренегат Вилієно. „Я не за дівчиною шу- каю, тільки за твоїм ладунком золота“.



HEARING THIS CONFESION OF PIRACY, A PALADINE DIVED OVERBOARD TO CARRY THIS STARTLING NEWS TO HIS KING.

Ці слова підчув один з па- діньських моряків. Без вагання він скочив у воду і почав пли- сти до берега, повторюючи заєдно: „Пирати, пирати!“



AS HE SWAM SHOREWARD HE MURMURED, "PIRATES! AND THE MIGHTIEST OF THEM ALL IS TARZAN!"

Пірати, пирати!

ТАРЗАН, ч. 491. Піратство.